

UDK 80/809 (05)

CODEN CA FLLGD 6

YU ISSN 0449—363X



JUGOSLAVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI

FILOLOGIJA

KNJIGA 10

RAZRED ZA FILOLOGIJU

ZAGREB 1980—1981

FILOLOGIJA

*časopis Razreda za filologiju Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti
u Zagrebu*

Glavni i odgovorni urednik
RUDOLF FILIPOVIĆ

Urednički odbor
RUDOLF FILIPOVIĆ, BOŽIDAR FINKA, MIROSLAV ŠICEL
i ZDENKO SKREB

Adresa uredništva:

Razred za filologiju Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti, Zagreb,
Ulica braće Kavurića 1, telefon 449-031

UDK 80/809 (05)

CODEN CA FLLGD 6

YU ISSN 0449—363X



JUGOSLAVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI

FILOLOGIJA

KNJIGA 10

RAZRED ZA FILOLOGIJU

ZAGREB 1980—1981

Prilozi objavljeni u ovom broju FILOLOGIJE primljeni su na sjednicama Razreda za filologiju JAZU, i to na 2. sjednici 11. veljače 1980. i na 5. sjednici 30. lipnja 1980.

Ovaj broj FILOLOGIJE tiskan je uz financijsku pomoć Republičke interesne zajednice za znanost (SIZ-a VII).

S A D R Ź A J

<p>RUDOLF FILIPOVIĆ Deset brojeva FILOLOGIJE</p>	7
<p>EUGENIJA BARIĆ Bibliografija Filologije od 1. do 10. broja</p>	9
ČLANCI	
<p>STJEPKO TEŽAK Zvuk i ritam zavičajne riječi kao izvor i razlog dijalektalne poezije Ivana Gorana Kovačića</p>	33
<p>ALOJZ JEMBRIH Jezik Antuna Vramca u kontekstu dijalekata i tradicije</p>	53
<p>DANIJEI ALERIĆ Slavensko ime grada Dubrovnika</p>	69
<p>VALENTIN PUTANEC Primjeri za srednjovjekovno značenje latinske riječi <i>plebs</i> »župna crkva, župa« s hrvatskog terena</p>	93
<p>DRAGUTIN RAGUŽ Hrvatska gramatička terminologija u dvjema preradbanama Alva- resove latinske gramatike (T. Babića iz 1712. i L. Š. Ljubušaka iz 1713)</p>	97
<p>MILE MAMIĆ Neke sintaktičke crte hrvatskih ustavnopravnih tekstova druge polovice 19. stoljeća</p>	125
<p>IVAN GOLUB Pisma Ivana Paštrića Guillaumeu Bonjournu iz područja epigra- fike i orijentalistike sačuvana u »Biblioteca Angelica« u Rimu</p>	137
<p>STJEPAN BABIĆ Tvorba imenica sufiksima na -ar</p>	141
<p>IVO PRANJKOVIĆ O problemu razgraničenja koordinacije i subordinacije u hrvat- skom književnom jeziku</p>	151
<p>MIRO BARJAMOVIĆ Modalnost jezičnog iskaza kao »odnos«. Nekoliko kritičkih na- pomena (na primjerima iz Krležine proze)</p>	165
<p>ANTE SEKULIĆ Ambrozije Šarčević i njegova dva rječnika</p>	173

ŽELJKO BUJAS	Stvaranje dvojezične leksikografske datoteke ručnim preokretanjem i njezino vrednovanje	199
ISTVÁN NYOMÁRKAY	Prijedložno-padežne sintagme s pridjevskim značenjem	213
MILENKO POPOVIĆ	Što je <i>-te</i> u 2. licu množine imperativa u ruskom i hrvatsko-srpskom jeziku?	221
BRANKA KESIĆ-ŠAFAR	Semantička adaptacija engleskih, njemačkih i francuskih posuđenica u Tolstojevo doba	233
RADOSLAV KATIČIĆ	Dual u gramatici Bartola Kašića	243
PRIKAZI		
MIRA JANKOVIĆ	Hamlet u prijevodu Josipa Torbarine	245
EUGENIJA BARIĆ	Tvorbeno-onomastička problematika u člancima Radosava Boškovića	253
KSENIJA REŽIĆ	Jedan sintetičan pregled čakavskog narječja	259
DODATAK		
<i>(Neobjavljeni referati sa Znanstvenog skupa o Mavru Vetranoviću održanog 28—30. ožujka 1977)</i>		
JOSIP BRATULIĆ	Mavro Vetranović između biblije i apokrifā	267
MIRKO DEANOVIĆ	Vetranović i more	275
ANTUN DJAMIĆ	Priroda i neke zgode iz svakodnevnoga života u djelu Mavra Vetranovića	281
VINKO FORETIĆ	Politički pogledi Mavra Vetranovića	291
JOSIP HAMM	»Posvetilište« dum Mavra Čavčića	303
ZORAN KRAVAR	Emblematika Vetranovićeva »Pelegrina«	315
PAVAO PAVLIČIĆ	Mavro Vetranović: »Pjesanca u pomoć poetam«. Interpretacija	325
MARIJA SALZMANN-ČELAN	Marin Držić i Mavro Vetranović	339
JOSIP VONČINA	Mavro Vetranović između govora i jezične tradicije	353